

ジェームズ・ロード・ボウズ 日本美術工芸関連著作集成

英文復刻版 全5巻+別冊日本語解説

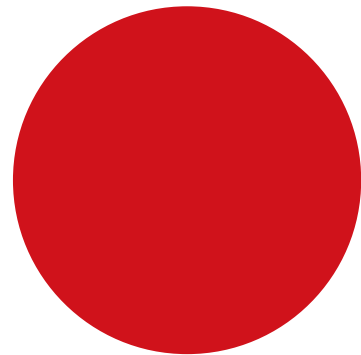
Collected Works of James Lord Bowes
on Japanese Art

●解説● 糸和沙（日本女子大学）

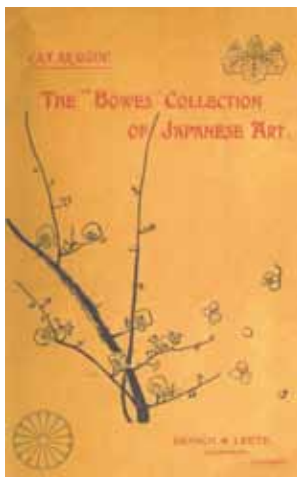
Series: *Western Sources of Japanese Art and Japonism*

『ジャポニスムの系譜』シリーズ第9回配本

●監修● 馬淵明子（国立西洋美術館館長）



◆イギリス・ジャポニスムのもう一人の立役者ボウズの
著作など9文献を5巻に収録、カラー図版多数掲載◆



ジェームズ・ロード・ボウズ 日本美術工芸関連著作集成

【英文復刻版】全5巻+別冊日本語解説

Collected Works of James Lord Bowes on Japanese Art

●解説● 桑和沙（日本女子大学）

Series: *Western Sources of Japanese Art and Japonism*

（『ジャポニズムの系譜』シリーズ第9回配本）

監修：馬淵明子（国立西洋美術館館長）

2015年12月刊行 本体セット価：¥148,000-（+税）

ISBN: 978-4-86166-192-1

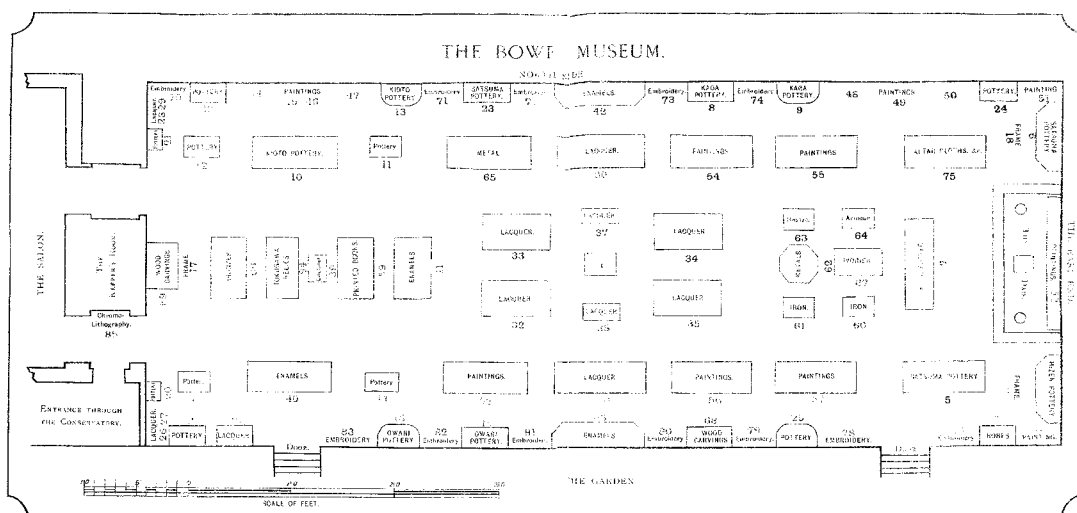
全約2,030頁（カラー図版約110点）

判型：第1-4巻＝B5判／第5巻＝A4判



19世紀末の英国で、日本美術の蒐集やその紹介に大きな功績を残した、ジェームズ・ロード・ボウズ（James Lord Bowes, 1834-1899）の初めての著作集成です。産業革命期の英国の中心地の一つ、貿易都市リヴァプールの羊毛商として財をなしたボウズは、1867年のパリ万博で目にした日本の展示品から日本美術への関心を持ち、本格的なコレクションを始めたと言われています。横浜と直通航路が開通したりリヴァプールという地の利もあり、林忠正、南方熊楠、高橋義雄、加藤高明ら多くの日本人と親交をむすんだボウズは、彼らから得た情報なども使い、生涯に2600点を超える日本の美術工芸品を蒐集します。1888年にはリヴァプールの初代日本名誉領事に就任、1890年に自らのコレクションの展示を目的とする英国初の日本美術館、ボウズ美術館を開館、さらに自宅を日本風に装飾して行った演劇や音楽のイベント「ジャパニーズ・ファンシー・フェア」を催すなど、その後半生を日本美術と日本文化の英国への紹介に捧げます。

ボウズは、自身の美術館の手引き書を始め、陶器や七宝に関する研究書など、出版活動も積極的に行いましたが、本著作集では、それら書籍全点を復刻し、また関連資料としてその美術コレクション競売時の売立て目録を収録します。死後、美術館が閉鎖され、コレクション全点は競売され散逸、その大半の所在が今日でも不明なため、彼の活動の全容を知ることは極めて難しくなっています。今回のこの著作集は、ボウズの英国での日本美術の受容において果たした役割を探る上で、大変貴重な資料となりますし、またボウズを通じ、ジャポニズムや19世紀英国と日本の文化接触に関する、新たな研究を展開するための一次文献集としても、広くご利用いただけます。



CONTENTS

Volume 1:

Japan: An Interview with H.I.M. Consul at Liverpool

Liverpool: D. Marples (Printed by), 1889.

Handbook to the Bowes Museum of Japanese Art Work

Liverpool: E. Howell, 1890.

Handbook to the Bowes Museum of Japanese Art Work: Streatlam Towers, Liverpool

Liverpool, 1894.

A Vindication of the Decorated Pottery of Japan

Liverpool: D. Marples (Printed by), 1891.

Japanese Enamels, with Illustrations from the Examples in the Bowes Collection

Liverpool: D. Marples (Printed by), 1884.

Volume 2:

Notes on Shippo: As Sequel to Japanese Enamels

London: Kegan Paul, Trench, Trübner & Co., 1895.

Catalogue - The "Bowes" Collection of Japanese Art

Liverpool: Branch & Leete, Auctioners, 1901.

Volume 3:

Japanese Marks and Seals

London: Henry Sotheran, 1882.

Volume 4:

Japanese Pottery. with Notes Describing the Thoughts and Subjects Employed in Its Decoration and Illustrations from Examples in the Bowes Collection

Liverpool: E. Howell, 1890.

Volume 5:

Keramic Art of Japan [with George Ashdown Audsley]

Vol. 1: Liverpool & London: Henry Sotheran, 1875.

Vol. 2: Liverpool & London: Henry Sotheran, 1875.

別 冊

日本語解説：桑 和沙

The Gardens of Uyeno and Asakusa, Yedo, Liverpool, 1894, Transcribed Text

ボウズ著作集刊行によせて

ジェームズ・L. ボウズは、知名度は低いが、じつに面白い人物である。実業家であり、1890年代に、リヴァプールに「日本美術館」を作って、さかんに日本美術の伝播に貢献した。リヴァプールに上陸する日本人を次々と歓待して自邸に泊め、交流した。なかに、南方熊楠や加藤高明などがいる。そのうえ、日本の工芸に関する本や論文を書いた。当時欧米語でのこの分野の本が極めて少ないころのことである。アメリカ人で日本にお雇いとしてやってきたエドワード・シルヴェスター・モースも陶磁器に関心を持ち、ボウズが書いたものを輸出用の近代の作品に基づいているとして批判したが、ボウズ自身はいわゆる名品コレクターというより、それらの作品に日本のものの見方や風俗を読み取ることが第一の目的であったと思われる。名品コレクターは自分の財力や鑑識眼を誇る傾向にあるが、そうしたボウズの「日本から多くを学ぶ」という姿勢は、コレクターとしては珍しい。残念なことに彼の早い死によって、美術館は十年で姿を消し、コレクションは散逸した。その復元はかなり困難であるが、英国や西洋各地に散って、彼が希望した日本の深い理解に貢献することになったと言えるのではないか。

このたびボウズの著作がまとまって刊行されることになった。ジャポニズム研究のうえでも、日本美術の海外での受容研のうえでも、きわめて重要な役割を果たすことになるだろう。たいへんありがたいことである。

馬淵明子（国立西洋美術館長）



『ジャポニズムの系譜』シリーズ既刊書（監修・解説：馬淵明子）

第1回●初期英語文献集成 全6巻（品切れ）

Western sources of Japanese Art and Japonisme: Early English Writings

第2回●ルイ・ゴンズ著『日本美術』全2巻（品切れ）

L'Art japonais, par Louis Gonse

第3回●巴里万国博覧会臨時事務局編『日本美術史』全1巻

Histoire de l'art du Japon, par la Commission imperiale du Japon a l'Exposition universelle de Paris, 1900

本体価 ¥38,000-（+税） ISBN: 4-901481-99-1

第4回●ウィリアム・アンダーソン『日本絵画芸術』および
関連文献集成 全3巻（品切れ）

William Anderson - The Pictorial Arts of Japan and Other Writings

第5回●ジャポニズム期の美術評論家、美術商およびコレクターの
著作集 全2巻

Oeuvres choisies de critiques d'art, marchands d'art et collectionneurs sur le Japonisme

本体セット価 ¥49,800-（+税） ISBN: 978-4-86166-057-3

第6回●フェリックス・レガメー日本関連著作集成 全3巻

Le Japon dans les Oeuvres de Felix Regamey

解説：尾本圭子（ギメ東洋美術館館長顧問）

本体セット価 ¥88,000-（+税） ISBN: 978-4-86166-058-0

第7回●フランス人コレクターの日本美術品売立目録 全6巻

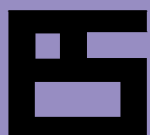
Catalogues des Ventes des Collections d'Art japonais

本体セット価 ¥148,000-（+税） ISBN: 978-4-86166-059-7

第8回●『『芸術の日本』』仏・英・独語版復刻集成 全6巻

Le Japon artistique / Artistic Japan / Japanischer Formenschatz, 1888-1891

本体セット価 ¥188,000-（+税） ISBN: 978-4-86166-143-3



発行元：Edition Synapse

（エディション・シナプス）

〒101-0047 東京都千代田区内神田 2-8-5

Tel: 03(5296)9186 Fax: 03(3252)1822

http://www.aplink.co.jp/synapse

取り扱い書店：